Sclerovis-H® plus

Dermatologically tested

FRAGRANCE PARABEN ALCOHOL FREE

Emulsione fluida - Fluid emulsion - Émulsion fluide

IT

Sclerovis-H® plus è un'emulsione fluida a base di estratti ed oli vegetali ad azione idratante, emolliente e lenitiva. Il prodotto è adatto anche a pelli sensibili.

• **Gel di Aloe (Aloe barbadensis):** contiene principalmente mucillagini, oltre a fitosteroli, glicoproteine, vitamine e minerali. Manifesta proprietà lenitive, emollienti, tonificanti, rinfrescanti ed idratanti.

• **Olio di Borragine (Borago officinalis):** è tradizionalmente utilizzata come emolliente e lenitivo della cute. Gli antociani, le mucillagini e gli acidi grassi omega-6 sono i componenti funzionali più interessanti.

• **Estratto di Calendula (Calendula officinalis):** la bibliografia internazionale riconosce alla pianta funzionalità emolliente e lenitiva grazie alla ricchezza in mucillagini e flavonoidi.

• **Estratto di Lichene islandico (Cetraria islandica):** ricco di mucillagini con azione emolliente, trova un grande impiego sia in dermocosmetica che in fitoterapia. La moderna ricerca ha attribuito a questo componente attività eudermica per la presenza di acido usnico.

• **Estratto di Echinacea (Echinacea angustifolia):** è un estratto ad azione lenitiva e uno dei principali componenti è l'Echinacoside.

• **Olio di Melaleuca (Melaleuca alternifolia):** è una specie proveniente da una regione dell'Australia comunemente chiamata Tea Tree oil ed è nota per le sue proprietà eudermiche e dermopurificanti.

• **Olio di Menta (Mentha piperita):** è tradizionalmente impiegata per le sue proprietà rinfrescanti e tonico-stimolanti.

• **Olio di Enotera (Oenothera biennis):** l'olio ottenuto dai semi, fonte naturale di acidi grassi omega-6, si è dimostrato un ottimo preservante l'elasticità della cute.

• **Olio di mandorle dolci (Prunus amygdalus dulcis):** ricco di acidi grassi (in particolare oleico e linoleico), è un utile lenitivo naturale adatto per pelli sensibili ed irritate. Inoltre è utilizzato in campo dermocosmetico per il suo potere emolliente, nutriente, idratante ed elasticizzante.

• **Olio di germe di Grano (Triticum vulgare):** è particolarmente ricco di acidi grassi polinsaturi e la parte insaponificabile, in virtù dei suoi elevati quantitativi di tocoferoli, presenta proprietà antiossidanti. Favorisce il recupero delle naturali barriere della pelle in quanto emolliente e nutriente.

PRECAUZIONI D'USO: non utilizzare in caso di ipersensibilità nota verso gli ingredienti. Non applicare in zone cutanee vicine agli occhi con i quali deve essere evitato ogni contatto altrettanto dicasi delle mucose. Non applicare su ferite.

MODALITÀ D'USO: applicare una dose sulla parte interessata 1 o 2 volte al giorno, secondo necessità.

CONFEZIONE: 20 bustine monodose da 2,5 ml.

AVVERTENZE: solo per uso esterno. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da fonti di calore. Per l'origine naturale di alcuni ingredienti è possibile avere delle variazioni di colore da lotto a lotto.

EN

Sclerovis-H® plus is a moisturizing, fluid emulsion, based on vegetable oils and extracts, with softening and soothing properties. The product is also suitable for sensitive skin.

• **Aloe gel (Aloe barbadensis):** mainly contains mucilage, as well as phytosterols, glycoproteins, vitamins and minerals. It has soothing, softening, toning, refreshing and moisturizing properties.

• **Borage oil (Borago officinalis):** is traditionally used for moisturizing and soothing the skin. The anthocyanin, mucilage and omega-6 fatty acids are the most significant of the functional components.

• **Marigold extract (Calendula officinalis):** international references recognize the plant as having moisturizing and soothing effects, thanks to its richness in mucilage and flavonoids.

• **Iceland moss extract (Cetraria islandica):** is rich in mucilage having an emollient effect, and finds major use in both skin cosmetics and herbal medicine. Modern research indicates this component as having a eudermic effect due to the presence of usnic acid.

• **Echinacea extract (Echinacea angustifolia):** is an extract having a soothing effect. One of its main components is Echinacoside.

• **Melaleuca oil (Melaleuca alternifolia):** is a species coming from an Australia region, commonly called Tea Tree oil and known for its eudermic and dermopurifying properties.

• **Peppermint oil (Mentha piperita):** is traditionally used for its refreshing properties and toning-stimulants.

• **Evening Primrose oil (Oenothera biennis):** is obtained from the seeds and is a natural source of omega-6 fatty acids, proving to be excellent for the maintaining of skin elasticity.

• **Sweet almond oil (Prunus amygdalus dulcis):** rich in fatty acids (particularly in oleic and linoleic), is useful for its naturally soothing properties, suitable for sensitive and irritated skin. It is also used in the dermocosmetics field, due to its softening, nourishing, moisturizing and firming effects.

• **Wheat germ oil (Triticum vulgare):** is particularly rich in polyunsaturated fatty acids. The unsaponifiable part, due to its high quantities of tocopherols, has antioxidant properties. Soothing and nourishing, it helps the recovery of the natural barriers of the skin.

PRECAUTIONS: do not use in the case of known hypersensitivity to the ingredients. Do not apply to areas of skin around the eyes, where contact should be avoided at all times. The same applies for the mucous membranes. Do not apply on open wounds.

DIRECTIONS: apply an amount to the areas concerned using as a normal cream 1-2 times daily, as required.

PACKAGING: 25 ml single-dose sachets.

WARNING: for external use only. Keep out of the reach of children. Protect from direct heat. Due to the natural origin of some ingredients, variations of colour from batch to batch may occur.

FR

Sclerovis-H® plus est une émulsion fluide à base d'extraits et d'huiles végétales ayant un effet hydratant, émollient et lénitif. Le produit est convenable même à des peaux sensibles.

• **Gel d'Aloès (Aloe barbadensis) :** il renferme surtout des mucilages, en plus de phytostérols, de glycoprotéines, de vitamines et de minéraux. Il présente des propriétés lénitives, émollientes, tonifiantes, rafraîchissantes et hydratantes.

• **Huile de Bourrache (Borago officinalis) :** elle est traditionnellement utilisée comme émollient et lénitif de la peau. Les Anthocyanes, les mucilages et les acides gras oméga-6 sont les composants fonctionnels les plus intéressants.

• **Extrait de Souci des jardins (Calendula officinalis) :** la bibliographie internationale reconnaît à cette plante des effets émollients et lénitifs grâce à la richesse en mucilages et en flavonoïdes.

• **Extrait de Lichen Islandique (Cetraria islandica) :** riche en mucilages ayant un effet adoucissant, il est largement utilisé soit en dermo-cosmétique soit en phytothérapie. Les études actuelles ont attribué à ce composant une activité eudermique due à la présence d'acide usnique.

• **Extrait d'Échinacée (Echinacea angustifolia) :** c'est un extrait ayant un effet adoucissant, dont l'Echinacoside, est l'un de ses principaux composants.

• **Huile d'Arbre à Thé (Melaleuca alternifolia) :** cet arbre, originaire d'une région d'Australie, est nommé aussi Tea Tree. Son huile est connue pour ses propriétés eudermiques et dermopurifiantes.

• **Huile de Menthe (Mentha piperita) :** elle est utilisée d'habitude pour ses propriétés rafraîchissantes, toniques et stimulantes.

• **Huile d'Onagre bisannuelle (Œnothera biennis) :** on a prouvé l'excellente efficacité de l'huile, extraite de ses graines et source naturelle d'acides gras oméga-6, dans le maintien de l'élasticité de la peau.

• **Huile d'Amandes douces (Prunus amygdalus dulcis) :** riche en acides gras (tout particulièrement oléique et linoléique), c'est un lénitif naturel convenable à des peaux sensibles et irritées. Encore, cette huile est utilisée en dermo-cosmétique pour son pouvoir émollient, nourrissant, hydratant et élasticisant.

• **Huile de Germes de Blé (Triticum vulgare):** elle est particulièrement riche en acides gras. La fraction insaponifiable, en vertu de ses quantités élevées de tocophérols, présente des propriétés antioxydantes. Elle favoriserait le recouvrement des barrières naturelles de la peau puisqu'elle est émolliente et nutritive.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI : éviter l'emploi en cas d'hypersensibilité individuelle constatée vers l'un des composants du produit. Éviter l'application autour des yeux et le contact avec les yeux et les muqueuses. Ne pas appliquer sur les blessures.

MODE D'EMPLOI : appliquer une quantité appropriée sur les zones affectées 1 à 2 fois par jour.

PRÉSENTATION : 20 sachets individuels de 2,5 ml.

MISES EN GARDE : usage externe. Tenir hors de portée des enfants. Stocker loin des sources de chaleur. La couleur de ce produit peut varier d'un lot à l'autre sans en affecter la qualité et l'efficacité. Cela est dû au caractère naturel des ingrédients.

AMNOL Chimica Biologica Srl
Via Giotto, 2 - 28100 Novara, Italy

URS 12.14

Sistema di Gestione Certificato da CERMET secondo la norma UNI EN ISO 9001:2008, Reg. N° 6860-A.

Numero Verde 800-011941
SERVIZIO CLIENTI
www.amnol.com

AMNOL CHIMICA BIOLOGICA
divisione flebologia